

Disco de actualización de mapa para sistema de navegación satelital
Manual de instrucciones

NVD-U21M



ADVERTENCIA

- Este sistema de navegación no debe ser utilizado como sustituto de su propio criterio. Las sugerencias de ruta de este sistema de navegación no pueden nunca invalidar ni las normas de circulación locales, ni su propio criterio, ni el conocimiento de las prácticas de circulación segura. No haga caso de las sugerencias del sistema de navegación si las mismas pueden hacerle ejecutar una maniobra peligrosa o ilegal, colocarle en una situación peligrosa o dirigirle a una zona que Ud. considere poco segura.
- Las indicaciones facilitadas por el sistema de navegación han de ser considerados únicamente como sugerencias. Pueden existir situaciones en que el sistema de navegación muestre incorrectamente la localización del vehículo, no sugiera el trayecto más corto, y/o no le dirija al destino deseado por Ud. En tales situaciones, confíe en su propio criterio como conductor, teniendo en cuenta las condiciones de conducción del momento.
- No utilice el sistema de navegación para conocer el itinerario hacia servicios de urgencias. La base de datos no contiene un listado completo de la localización de servicios de emergencia tales como policía, bomberos, hospitales y clínicas. Por favor, haga servir su propio criterio y su habilidad para pedir información en estas situaciones.
- Como conductor, Ud. es el único responsable de su propia seguridad.
 - Con el fin de evitar accidentes de tráfico, no manipule el sistema mientras esté conduciendo.
 - Para evitar accidentes de tráfico, manipule el sistema únicamente cuando el vehículo esté parado en un lugar seguro, con el freno de mano puesto.
 - Para evitar un accidente o una infracción de tráfico, recuerde que las condiciones presentes de la carretera y las normas de circulación tienen preferencia sobre la información que contiene el disco.
 - El programa puede contener información inexacta o incompleta debido al transcurso del tiempo, a circunstancias cambiantes y al tipo de fuentes utilizadas. En todo momento de la conducción sírvase observar las circunstancias reales de tráfico y normas vigentes.
 - Si en algún momento las condiciones viarias y las normas de circulación vigentes difieren de la información que contiene el disco, aténgase a las normas de circulación.
 - Reduzca al mínimo el tiempo dedicado a mirar la pantalla mientras esté conduciendo.
- El sistema de navegación no contiene ni dispone de información alguna concerniente a las normas de tráfico y de carreteras; límites de velocidad; condiciones viarias incluyendo en éstas las condiciones de pendiente y/o superficie; información sobre obstáculos incluyendo altura y anchura de puentes y túneles, y/u otras condiciones que afecten a la conducción y/o al estado de las vías. Confíe siempre en su propio criterio como conductor, teniendo en cuenta las condiciones de circulación existentes.
- No intente escuchar este disco con equipo normal. Un sonido de tono agudo puede dañar sus oídos o deteriorar los altavoces.

PRECAUCIÓN

- No intente nunca utilizar un disco rayado, deformado o que haya sido reparado con adhesivo porque es peligroso. Si lo hiciera, podrían producirse daños físicos.
- No ponga ni deje caer ningún artículo pesado sobre el estuche de plástico del disco. De hacerlo, podrían derivarse daños físicos o daños al propio disco.

Manipulación del disco

Al manipular el disco, atienda las siguientes indicaciones:

- Manipule el disco con mucho cuidado para evitar contaminación o defectos. De lo contrario, las indicaciones podrían leerse de forma incorrecta.
- Si el disco se ensucia, utilice un paño suave para limpiarlo con cuidado desde el centro del disco hacia el exterior. No utilice ningún limpiador de discos fonográficos, disolventes ni otros productos.
- No escriba letras ni dibuje imágenes con lápiz, bolígrafo o pluma con tinta de base oleosa ni nada parecido y no ponga sellos en ninguno de los lados del disco.
- No exponga el disco a la luz solar directa, temperaturas elevadas o a la humedad.
- Una vez utilizado el disco, consérvelo en el estuche de plástico original. Si éste se proporciona con el disco.

Acerca de este disco

Este disco actualiza el mapa y los datos de firmware de NV-U74. Es posible revisar los detalles en el contenido de la actualización durante la instalación.

Requisitos del sistema

Computadora

- Equipos compatibles con IBM PC/AT
- CPU: Procesador Pentium III 800 MHz o superior
- Espacio en el disco duro: 300 MB o más (se recomienda 500 MB o más)*
- Memoria: 128 MB o más (se recomienda 256 MB o más)
- Unidad de CD-ROM
- Conector USB

* Se requieren 700 MB o más para hacer una copia de seguridad de los datos instalados previamente en el disco.

Sistema operativo

- Windows® XP Home Edition/Professional con Service Pack 3 (o posterior)
- Windows® XP Media Center Edition/Media Center Edition 2004/Media Center Edition 2005
- Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate con Service Pack 1 (o posterior)

Monitor

Color de alta resolución (16 bits) o más, con 800 × 600 puntos o más

Otros

Conexión a Internet para acceder al sitio Web de asistencia

Notas

- No se admiten los siguientes entornos de sistema.
 - Computadoras tipo PC que no sean IBM como, por ejemplo, Macintosh, etc.
 - Computadoras montadas a mano
 - Computadoras con sistema operativo actualizado
 - Entorno para varias pantallas
 - Entorno de reinicio múltiple
 - Entorno de máquina virtual
- Según el estado de la computadora, es posible que no se pueda utilizar el software a pesar de contar con el entorno recomendado.

Instrucciones para la actualización

1 Inserte el disco en la computadora.

El software se ejecuta automáticamente. Si esto no sucede, abra “Mi PC”, la unidad de disco correspondiente, luego haga doble clic en el archivo “nav-u_map_update”.

2 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

Para revisar los detalles en el procedimiento de la instalación y contenido de la actualización, haga clic en “Más info.”.

Nota

La actualización tarda alrededor de 30 minutos en finalizar.

Precaución

- Sony no se hace responsable de la pérdida de datos en los Favoritos, libreta de direcciones, configuración o de cualquier otra información almacenada.
- El mapa anterior o los datos de firmware no se pueden recuperar una vez realizada la actualización.

Si desea realizar consultas o solucionar problemas, comuníquese con:

Llamadas (número gratuito) **01-800-759-7669**

Llamadas (desde Ciudad de México) **5002-9819**

URL <http://esupport.sony.com/ES/LA/>

Derechos de autor y marcas comerciales

- Copyright © 2009 ZENRIN CO., LTD. Todos los derechos reservados.
- © 2008 NAVTEQ Todos los derechos reservados
- “Xplod” y son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Windows y Windows Vista son marcas o marcas registradas de: Microsoft Corporation en los Estados Unidos de Norteamérica y en otros países.

Warning

- This navigation system should not be used to replace your own judgment. No itinerary suggested by this navigation system should ever override any highway regulations, your own judgment, or a knowledge of safe driving practices. Do not follow the navigation system's suggested itinerary if it would cause you to perform a dangerous or illegal act, place you in a dangerous situation, or take you into an area you consider unsafe.
- The advice provided by the navigation system is to be regarded as a suggestion only. There may be times when the navigation system displays the vehicle's location incorrectly, fails to suggest the shortest route, or fails to direct you to your desired destination. In such instances, rely on your own driving judgment, taking into account the driving conditions at the time.
- Do not use the navigation system to locate emergency services. The database does not contain a complete listing of emergency services such as police stations, fire halls, hospitals and walk-in clinics. Please show discretion and ask for directions in such instances.
- As the driver, you alone are responsible for your driving safety.
 - In order to avoid a traffic accident, do not operate the system while driving.
 - In order to avoid a traffic accident, operate the system only when the vehicle is stopped at a safe place and the parking brake is on.
 - In order to avoid a traffic accident or traffic offence, remember that actual road conditions and traffic regulations take precedence over the information contained on disc.
 - The Software may contain inaccurate or incomplete information due to the passage of time, changing circumstances, and the sources of information used. Please respect current traffic conditions and regulations at all times while driving.
 - Where actual road conditions and highway regulations differ from the information contained on the disc, abide by the highway regulations.
 - Keep the amount of time spent viewing the screen while driving to a strict minimum.
- The navigation system does not provide, nor represent in any way information on: traffic and highway regulations; technical aspects of the vehicle including weight, height, width, load and speed limits; road conditions including grade, percentage of incline and surface conditions; obstacles such as the height and width of bridges and tunnels; and other current driving or road conditions. Always rely on your own judgment when driving a car, taking into account current driving conditions.
- Do not attempt to play this disc on standard audio equipment. A high pitched sound could injure your ears or damage the speakers.

Caution

- Never attempt to use a disc that is damaged, misshapen or repaired using adhesive tape as this is dangerous. Doing so may cause physical injury.
- Do not drop or place anything heavy on the plastic disc case. Doing so may damage the case or injure you.

Handling the disc

When handling the disc, pay particular attention to the following:

- Handle the disc very carefully to avoid contamination or defects as otherwise the signal may not be read properly.
- If the disc is dirty, wipe the surface carefully, working from the center to the outside, using a soft clean cloth. Do not wipe the disc using a circular motion. Do not use any standard cleaning devices for discs, benzene, thinners, solvents or alcohol for industrial use only.
- Do not write or draw anything using a pencil, ball-point pen, ink pen or other writing device. Similarly, do not attach anything to either side of the disc.
- Do not leave the disc in any place exposed to direct sunlight, high temperatures or dampness.
- After using the disc, place it in the original plastic case, if one was supplied with the disc.

About this disc

This disc updates the map and firmware data of NV-U74.

You can check details on the update contents during data installation.

System requirements

Computer

- IBM PC/AT compatible machines
- CPU: Pentium III Processor 800 MHz or higher
- Hard Disc space: 300 MB or more (500 MB or more recommended)*
- Memory: 128 MB or more (256 MB or more recommended)
- CD-ROM drive
- USB connector

* 700 MB or more required to back up data preinstalled in the disc.

OS

- Windows® XP Home Edition/Professional with Service Pack 3 (or later)
- Windows® XP Media Center Edition/Media Center Edition 2004/Media Center Edition 2005
- Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate with Service Pack 1 (or later)

Monitor

High color (16-bit) or more, 800 × 600 dots or more

Other

Internet connection for access to the support website

Notes

- *The following system environments are not supported.*
 - Non IBM PC type computers, such as Macintosh, etc.
 - Homemade computers
 - OS upgraded computers
 - Multi-display environment
 - Multi-boot environment
 - Virtual machine environment
- *Depending on the computer condition, operation may not be possible even with the recommended environment.*

How to update

1 Insert the disc into your computer.

The software runs automatically.

If not, open “My Computer,” the corresponding disc drive, then double-click the “nav-u_map_update” file.

2 Follow the on-screen instructions to complete the installation.

To check details on the installation procedure and update contents, click “Details.”

Note

It takes about 30 minutes to complete the update.

Caution

- *Sony shall not be liable for loss of data in Favorites, address book, settings, or any other stored data.*
- *Previous map or firmware data cannot be restored once updated.*


If you have any question or problem, please contact:

Call (toll free) 01-800-759-7669

Call (from Mexico City) 5002-9819

URL <http://esupport.sony.com/ES/LA/>

Copyrights/trademarks

- Copyright © 2009 ZENRIN CO., LTD. All Rights Reserved.
- © 2008 NAVTEQ All Rights Reserved
- “Xplod” and  are trademarks of Sony Corporation.
- Windows and Windows Vista are either trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.